



Florambel de Lucea

(PRIMERA PARTE, LIBROS I-III)

FRANCISCO DE ENCISO ZÁRATE

Edición de

MARÍA DEL ROSARIO AGUILAR PERDOMO



✻ 2009 ✻

INTRODUCCIÓN



En 1532*, cuando se edita por primera vez en las prensas vallisoletanas de Nicolás Tierri la *Primera parte del Florambel de Lucea*, su autor, el riojano Francisco de Enciso Zárate ejercía el oficio de secretario de Pedro Álvarez de Osorio, IV marqués de Astorga. Así lo expresa en la dedicatoria de la obra. Pero en torno a la figura de Enciso, autor también de otras dos partes del *Florambel de Lucea* –la última de las cuales sólo se ha conservado manuscrita a pesar del contrato de impresión firmado¹– y del *Platir*², hay una mezcla de luces y sombras. Con certeza sólo se sabe que, además de su trabajo con el marqués de Astorga, se desempeñó como procurador de Logroño en la Real Cancillería de Valladolid y que murió en esa misma ciudad en junio de 1570 en la Calle de la Cuadra, donde al parecer había vivido, en condiciones económicas precarias. De acuerdo con el inventario efectuado después de su muerte, dejó pocas pertenencias, entre ellas, libros impresos y manuscritos, «otros memoriales hechos de su mano para imprimir el dicho libro», así como «un libro que hacía el dicho Francisco Enciso» (Rojó 1989: 193). El resto de su vida permanece en la penumbra. No obstante, el capítulo 79 del tercer libro nos deja entrever que su vida estuvo signada por las penurias, por los «variables y desastrados casos» de la Fortuna, definida por Enciso como un «mundo transitorio y perecedero lleno de miserias y trabajos», «fatigas y penalidades» (Lucía Megías 2004: 87). La fama literaria, al parecer le fue esquivada, pues ni el *Platir* ni el ciclo completo del *Florambel* –compuesto de tres partes y siete libros– gozaron de mayor reconocimiento. A pesar de ser una continuación del famoso ciclo palmeriniano, el *Platir* no se reeditó después de su publicación en 1533 y ni siquiera la presencia de una doncella guerrera como Florinda, incluida para «pasatiempo de todos» como Enciso anota en el prólogo, logró despertar el interés de lectores e impresores. Mejor suerte corrió esta *Primera parte del Florambel de Lucea*, reeditada una sola vez en 1548 en la imprenta de Antonio Álvarez en Sevilla. Como sucedió con otros libros de caballerías, incluido el propio *Platir*, la primera parte del ciclo fue traducida al italiano e impresa en Venecia por Michele Tramezzino entre 1559 y 1560.

*Este trabajo se inscribe en los proyectos desarrollados en el Grupo de Estudios de Literatura Medieval y Renacentista de la Universidad Nacional de Colombia y la Universidad de Antioquía.

¹ Actualmente este documento está depositado en el Archivo Histórico Provincial de Valladolid (leg. 220, fol. 236). El contrato, fechado el 2 de octubre de 1549, es suscrito entre Enciso y el librero de Medina del Campo Rogel Senat (Rojó 1989, Lucía Megías 1996: 82-83 y 1999 [2002]: 36). El códice completo de la tercera parte de la obra se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid (ms. 9424). Otro códice, perteneciente a la Real Biblioteca (II.3285), sólo contiene de manera parcial el sexto libro (Lucía Megías 2004: 89).

² La hipótesis según la cual el *Platir* sería producto del ingenio de Enciso parece ser cada vez más aceptada, teniendo en cuenta la fecha, la misma casa impresora de Nicolás Tierri y que éste y el *Florambel de Lucea* fueron dedicados a don Pedro Álvarez de Osorio.

De su suerte entre los lectores han llegado a nosotros unos muy pocos datos, que contribuyen a determinar un cierto grado, escaso sí, de circulación del libro: sabemos que se conservaba (en las dos ediciones que se publicaron en el siglo xvi) en la biblioteca del Marqués de Osorio, heredada posteriormente por su hijo Alonso de Osorio, junto con otros libros de caballerías (Cátedra 2002: 218), que en la biblioteca de Isabel de Santisteban había un ejemplar (Cátedra 2004: 226), y que era leído, en la edición de 1548, tanto a finales del siglo xvi como principios del siglo xvii, de acuerdo con las anotaciones hechas en el impreso: «le acabé a xxvii d'enero de 1592», «a 28 de enero año 1601 la acabé» (Lucía Megías 2004: 257). Finalmente, el capítulo 47 de la primera parte del *Quijote* parece indicar que Miguel de Cervantes también pudo haber sido lector del *Florambel de Lucea*. En dicho capítulo el canónigo enumera los defectos estéticos y estilísticos de libros de caballerías y, en particular, las faltas contra el principio de la verosimilitud, tan importante para la preceptiva del siglo xvi. Para ejemplificar dichos errores el canónigo se refiere a dos episodios sobre el comportamiento de las doncellas y a la inclusión de objetos extraordinarios que parecen remitir al texto de Enciso. El primero de ellos se encuentra en el pasaje en que la princesa Beladina acude a la cámara en que Florineo está durmiendo para «hacerle fuerza», es decir, para seducirlo. El otro hace referencia a la Torre Encantada, un artefacto hecho por la maga Dueña del Fondo Valle para que el protagonista y sus amigos se transporten rápidamente:

Pues ¿qué diremos de la facilidad con que una reina o emperatriz heredera se conduce en los brazos de un andante y no conocido caballero? ¿Qué ingenio, si no es del todo bárbaro e inculto, podrá contentarse leyendo que una gran torre llena de caballeros va por la mar adelante, como nave con próspero viento, y hoy anochece en Lombardía y mañana amanezca en tierras del Preste Juan de las Indias, o en otras que ni las describió Tolomeo ni las vio Marco Polo? (I, cap. XVII, p. 548).

En todo caso es importante señalar, por lo que se refiere al primero episodio, que varias doncellas de este tipo se recrean en otros libros de caballerías (Aguilar Perdomo 2004, Lucía Megías y Sales Dasí 2005), mientras que la alusión a la torre sí parece estar referido directamente al *Florambel de Lucea*. De todos modos, no debe olvidarse que como lector de libros de caballerías y gracias a las fórmulas y episodios compartidos por estos (Cacho Blecua 2002) Cervantes podía recordar vagamente un pasaje de un libro y, posteriormente, adjudicarlo a otro e, incluso, inventar un episodio totalmente apócrifo como ocurre, por ejemplo, con el *Felixmarte de Hircania* (Aguilar Perdomo 1998).

De otro lado, en su dedicatoria al Marqués de Astorga, quien, por lo demás, fue un caballero reputado y aficionado a los libros de caballerías como lo demuestran los más de veintiún títulos de este género de ficción en su biblioteca nobiliaria, Francisco de Enciso justifica el trabajo de «haber traducido» la obra del inglés al castellano, para que no queden en el olvido «el suave estilo y virtuosos y plazibles enxemplos». Ejemplos que, de acuerdo con su planteamiento, no pueden ser considerados inverosímiles y, por tanto, no puede acusársele a él como un escritor vano que se ocupa de «cosas

profanas», que parecen «más fabulosas que verdaderas». En este punto, el riojano entra en la candente polémica, vigente en la época, sobre la verosimilitud y el carácter didáctico del género caballeresco, recursos que sistemáticamente eran puestos en duda por los humanistas y moralistas (Sarmatti 1996). Se destaca en la defensa de su libro el hecho de que Enciso compare los grandes sucesos históricos, mucho más extraordinarios desde su punto de vista, con las aventuras que en las historias fingidas se hayan podido narrar. Es más, de acuerdo con el prólogo, los hechos históricos del presente y del pasado superan la ficción: «conoceremos claramente que al parecer parecen más duras de creer que muchas de las que en este libro se escriben» (h. 1v). En el listado de esos acontecimientos históricos que superan cualquier relato de carácter ficticio, Enciso incluye las grandes batallas de la Antigüedad y, lo que es más significativo, batallas y guerras que han tenido lugar en su propio tiempo, como la de Pavía —ocurrida el 24 de febrero de 1525 entre las tropas francesas de Francisco I y las españolas de Carlos V, con la victoria de estas últimas— «tan sangrienta por la multitud de gentes que en ella murieron; que a manera de dezir pasó ayer, donde un ejército de tan pocos españoles con tan heroico y nunca visto esfuerzo acometió a un tan poderoso príncipe y por su persona tan valeroso como lo es el rey Francisco de Francia». Dignos de admiración son también los hechos del valeroso Condestable de Francia, Carlos, III duque de Borbón, cuyo «sobrado atrevimiento y demasiado ánimo» finalmente lo llevó a la muerte en el saco de Roma en 1527. Finalmente, en la justificación de su obra, Enciso llama la atención sobre los relatos de matices extraordinarios que cuentan los soldados a su regreso del Nuevo Mundo:

Qué cosa a manera de sueños es oír dezir y claramente ver las cosas que en las partes del mar océano en las variables Indias de cada día passan, donde tan poca cuantía de christianos españoles se sostienen y pelean con tan innumerables gentes y exércitos de indios, que oírlo causa tanta risa, por tenerlo por burla, como admiración para dexar de darle crédito (h. 2r).

No es extraño entonces que el autor del *Florambel de Lucea* haga alusión a estas batallas históricas y a los acontecimientos que remiten a la conquista y colonización de América, pues justamente, como ha señalado Carmen Marín (1996b: 105), tanto el resurgimiento como la pervivencia del género caballeresco en la España del Renacimiento se explica en parte por el clima heroico que domina el ambiente desde la conquista de Granada en 1492, las guerras de Italia y, por supuesto, el descubrimiento del Nuevo Mundo.

Las herencias literarias: del *Amadís de Gaula*, el rey Arturo y *Orlando* a la materia clásica

Al publicarse la edición de la primera parte del *Florambel*, el género caballeresco rezumaba vitalidad: de un lado, Feliciano de Silva sorprendía con las innovacio-

Libro primero.



En primera parte de
la coronica del inuencible cau
allero florambel de Lucea: hijo
de el esforçado Rey florineo de Escocia.
Dirigida al illustrissimo señor Marques
de Astorga. Nueuamente impressa.

**La primera parte de la corónica del invencible
cavallero Florambel de Lucea,
hijo del esforçado rey Florineo de Escocia.
Dirigida al ilustríssimo señor Marqués de Astorga.
Nuevamente impressa.^{h lv}**

Prólogo

Este libro fue traducido de la lengua inglesa en la nuestra castellana, y agora nuevamente fue trasladado, corregido y emendado por Enciso, criado del ilustríssimo señor don Pero Álvarez Osorio, Marqués de Astorga, Conde de Trastámara y Sancta Marta y Villalovos y C., a cuya excelencia es dirigido.

Por huir de la ociosidad que, según la esperiencia nos enseña, es madre de todos los vicios y enemiga de todas las virtudes, quise, ilustríssimo señor, poner el exercicio de mi rudo entendimiento y el trabajo de mi valdía persona en trasladar y corregir esta historia, porque, aunque otro premio por ello no alcance sino aver empleado mi tiempo en obra que tiene tanta semejança de virtud, me parece que me puedo tener por contento, y mucho más por aver yo seído causa que este tan excelente libro, que tantos años oculto ha estado, se descubra y parezca acá en nuestra España, donde de todo en todo muy remoto y olvidado estava. Porque caso que en estas partes de algún tiempo acá estuviesse, agora sea por el descuido del que lo traduxo o por no aver tenido noticia alguno que se quisiesse disponer a lo que yo, ha estado asta agora sin salir a luz, aunque, según el suave estilo y virtuosos y plazibles enxemplos que en sí contiene, no merecía estar ascondido. Pues viniendo al caso, muy illustre señor, de dezir el origen y fundamento d'él.

Sabrá V.S. que al tiempo que la sereníssima infanta doña Catalina, hija de los Católicos Reyes don Fernando y doña Isabel, de gloriosa memoria, que agora es reina de Inglaterra, passó a se casar e intitular por reina y señora de aquella rica isla, se halló a la sazón en su servicio en la ciudad de Londres un notable varón español cuyo nombre no se ha podido saber, al cual por ser muy diestro en hablar la lengua inglesa una dama de la reina quien él servía le mandó que hiziesse un vocabulario para que por él pudiesse deprender aquel tan cerrado lenguaje; el cual él le hizo en muy polido metro y fue obra al propósito harto de notar. Pues como éste era inclinado a ver cosas nuevas, y muy dado a saber las antiguas antigüedades, procuró de aver en su poder las

TABLA DE CAPÍTULOS

h 3r **Libro primero**

Capítulo I. Que habla del rey Aquilanio de Escocia, y de cómo fue casado con la infanta Brinea, y de los fijos que en ella ovo	17
Capítulo II. De cómo se criavan los infantes Florineo y Leoncides en la corte del rey su padre. Y de lo que les avino yendo un día a caça de monte. Y de un don que pidió <Florambel> [Florineo] al rey	19
Capítulo III. Que fabla de quién y de dónde era la donzella que traxo el can a Florineo. Y de cómo le demandó el don y él al rey, su padre, el suyo	21
Cap. IV. De cómo Florineo de Lucea y Leoncides del Ojo Blanco y los otros donzeles fueron armados cavalleros por el rey Aquilanio. Y cómo Florineo salió de la corte con la donzella Cardenia y de lo que en el camino les avino	23
Cap. V. Cómo Florineo falló a su donzella y llegaron adonde estava su batel y navegaron la vía de Irlanda.....	26
Cap. VI. De cómo Florineo y la donzella Cardenia llegaron a Irlanda y de lo que con ella passó en el camino. Y cómo embió a desafiar a Corniel	27
Cap. VII. De cómo Florineo fizo su batalla con Corniel y lo venció y cómo libraron a Cardón de la prisión.....	29
Cap. VIII. De lo que en este tiempo acaesció en Escocia. Y cómo Leoncides del Ojo Blanco con otros cinco cavalleros salieron de Lucea para ir a buscar sus aventuras y a ir a los torneos de Inglaterra.....	31
Cap. IX. Cómo Florineo se partió encubiertamente de Cardenia llamándose el Cavallero del Salvage. Y cómo topó a la infanta Beladina que iva a Inglaterra y fue en su compañía. Y en este capítulo se faze mención de cómo nació don Lidiarte del Fondo Valle	33
Cap. X. Cómo yendo la hermosa infanta Beladina para la corte de Inglaterra salieron seis cavalleros al camino que justaron con sus aguardadores y los derrocaron. Y cómo después justó con ellos el Cavallero del Salvage y los derrocó a todos. Declara quiénes eran los cavalleros y cómo llegaron a la corte.....	35
Cap. XI. De cómo se fizieron las bodas del rey Altiseo y de la reina Liserta. Y cómo se començó el primer torneo y de las grandes cosas en armas que en él se fizieron. Y cómo al fin por el gran esfuerzo del Cavallero del Salvage ovieron los cortesanos lo mejor d'él	39
Cap. XII. De cómo se fizo el segundo torneo y de las grandes cosas que el Cavallero del Salvage en él fizo. Y cómo derrocó a un gran cavallero que allí viniera y a su causa vencieron los cortesanos	43
Cap. XIII. De cómo Duradán del Parque embió a desafiar al rey Altiseo y a todos los cavalleros de su corte. Y cómo el rey convidó a los altos hombres estrangeros para les fazer fiesta. Y cómo el Cavallero del Salvage se fue encubiertamente sin lo fazer saber a nadie sino a la infanta Beladina.....	47
Cap. XIV. De lo que le avino al buen Cavallero del Salvage después que partió de la corte de Inglaterra y cómo mató en batalla a Duradán del Parque y llegó al puerto donde avía de atender a la infanta Beladina.....	50

Cap. XV. Cómo el Cavallero del Salvage fue acompañara la hermosa infanta Beladina fasta Irlanda y cómo ella le declaró su voluntad en el camino y después de llegados a su tierra se fueron al Castillo del Deporte	54
Cap. XVI. De la sabrosa vida que el Cavallero del Salvage tenía en el Castillo del Deporte con la hermosa infanta Beladina y cómo los dos acordaron de ir a visitar la Dueña del Fondo Valle	57
Cap. XVII. De cómo el Cavallero del Salvage y su señora Beladina fueron a buscar a la sabia Dueña del Fondo Valle, y de las estrañas aventuras que en aquel camino les acaescieron	60
Cap. XVIII. Cómo después que el Cavallero del Salvage libró de la prisión al rey Olibano, yendo por su camino toparon con Gociano y de lo que con él les avino	65
Cap. XIX. Cómo el Cavallero del Salvage y <de> la Dueña del Fondo Valle llegaron al castillo donde avían dexado a la infanta Beladina y allí fue curado de sus llagas. Y cómo la Dueña dio el agua del desacuerdo a la infanta. Y de lo que más les avino yendo al Castillo del Deporte	68
Cap. XX. De cómo la infanta Beladina parió un hermoso infante, al cual llamaron Florambel. Y de la guisa que les fue tomado en presencia de su padre a la hora de su nascimiento	71
Cap. XXI. Cómo la Dueña del Fondo Valle vino al Castillo del Deporte por consolar al Cavallero del Salvage y a la infanta Beladina, que estaban muy tristes por la pérdida de su hermoso hijo. Y cómo les traxo a don Lidiarte del Fondo Valle que se criasse con ellos	74
Cap. XXII. Que declara quién era el anciano que furtó al apuesto infante Florambel y adónde lo llevo y qué fizo d'él	76
Cap. XXIII. De cómo la infanta Beladina parió otros hijos. Y cómo la Dueña del Fondo Valle vino al Castillo del Deporte a llevar consigo a don Lidiarte. Y de las grandes cosas que al Cavallero del Salvage y a la infanta les dixo al tiempo de la partida. Y de lo que en el camino les avino a ella y a su doncel.	79
Cap. XXIV. Cómo llegados la Dueña y don Lidiarte a la estraña morada de la Dueña del Fondo Valle vino Cardenia, madre del hermoso donzel Lidiarte, a ver a su hijo. Y cómo la dueña le llevó a la corte del rey Olibano para que rescibiesse orden de cavallería en su compañía	82
Cap. XXV. Que fabla de la guisa que el rey Olibano y don Lidiarte llegaron a la corte del rey Altiseo y cómo ellos, con otros muchos preciados donzeles, rogaron al rey que los armasse cavalleros	85
Cap. XXVI. De cómo Leoncides del Ojo Blanco y Bristes de Bretaña vinieron a la corte de Inglaterra y traxeron en su compañía a Lerinter de Escocia, que rescibiesse orden de cavallería en compañía de aquellos altos hombres. Y de una estraña aventura que la Dueña del Fondo Valle traxo a tiempo que se querían armar cavalleros. Y cómo todos rescibieron la orden con gran fiesta	87
Cap. XXVII. Cómo después de ser armados cavalleros todos aquellos altos príncipes por consejo de la sabia Dueña del Fondo Valle entraron ocho d'ellos en la Torre Encantada y se partieron de la corte. Y de la gran tristeza que en la corte avía por su partida	91
Cap. XXVIII. De cómo la sabia Dueña del Fondo Valle se partió de la torre. Y cómo los Cavalleros de las Flores yendo por la mar toparon dos flotas que fazían batalla, que la una era del rey de Escocia, y de lo que los buenos cavalleros allí fizieron	93
Cap. XXIX. Cómo yendo los Cavalleros de las Flores en su estraña torre arribaron a la pequeña Bretaña. Y de lo que allí les avino con el gigante Jacón y cómo socorrieron al rey Bitinor	98
Cap. XXX. Cómo don Lidiarte fizo batalla con el gigante Jacón y lo mató, y cómo descercaron al rey Bitinor	102

Cap. XXXI. Cómo los buenos Cavalleros de las Flores se bolvieron en la Torre Encantada y de lo que avino a Lerinter de Escocia con dos cavalleros en el camino	106
Cap. XXXII. Que fabla de una estraña aventura que en este tiempo ^{h4r} pareció en Inglaterra	107
Cap. XXXIII. De cómo yendo los Cavalleros de las Flores por la mar toparon una fusta de paganos que llevaban preso un embajador del rey de Ungría y cómo pelearon con ellos y lo libraron de la prisión. Y de las nuevas que d'él supieran de la cruda guerra que fazían los paganos a los christianos	108
Cap. XXXIV. De cómo yendo los Cavalleros de las Flores en la estraña torre arrivaron en tierra y de la manera que la Dueña del Fondo Valle vino a les fablar y aconsejar lo que devían fazer	110
Libro segundo	
Cap. I. De cómo los buenos Cavalleros de las Flores y la Dueña del Fondo Valle tomaron tierra en el señorío del soldán de Niquea. Y de lo que les acaesció con Arabín y sus cavalleros	113
Cap. II. Del gran peligro en que se vieron los Cavalleros de las Flores de Plata en un castillo con Argamor de Antiochía y sus cavalleros. Y de la cruda batalla que entre ellos passó	116
Cap. III. Cómo los Cavalleros de las Flores se partieron del castillo y toparon una donzella que les dixo nuevas de la corte del gran soldán de Niquea y de la guerra de Ungría	120
Cap. IV. Cómo los Cavalleros de las Flores acordaron de ir a Niquea. Y cómo después de llegados allá don Lidiarte del Fondo Valle fue muy preso del amor de la fermosa infanta Diadema	123
Cap. V. De cómo el escudero de la fermosa infanta Diadema, que Celeasín se llamava, volvió con la respuesta de la embajada a su señora. Y de cómo don Lidiarte, con acuerdo de la Dueña del Fondo Valle, acordó de fazer batalla con Canabor de Aquilea después de aver passado muchas razones con ella y con su buen amigo el rey Olibano acerca de sus amores	127
Cap. VI. Cómo don Lidiarte del Fondo Valle se fue a presentar delante del gran soldán de Niquea. Y cómo por mandado de la fermosa infanta Diadema hizo batalla con Canabor de Aquilea, en la cual le venció y mató	130
Cap. VII. Cómo don Lidiarte fue curado de sus llagas, y cómo la infanta su señora le embió a fablar y visitar con Celeasín	135
Cap. VIII. Cómo después que don Lidiarte fue guarido de sus llagas fueron él y sus compañeros al gran palacio del soldán. Y de las amorosas razones que passaron entre don Lidiarte y su señora. Y cómo el rey Olibano se enamoró de la apuesta infanta Galania de Antiochía	138
Cap. IX. Cómo los Cavalleros de las Flores partieron de la ciudad de Niquea y llegaron al fuerte Castillo de Rocaferro	141
Cap. X. De la cruda y peligrosa batalla que los buenos Cavalleros de las Flores ovieron con los del Castillo de Rocaferro. Y cómo don Lidiarte con mucho afán venció al valiente Bravonel	143
Cap. XI. De cómo todos aquellos buenos Cavalleros de las Flores entraron en el fuerte Castillo de Rocaferro donde fueron curados de sus feridas. Y cómo la Dueña del Fondo Valle y Maurifa fueron a visitar al Donzel de la Linda Flor que estava en prisión	148
Cap. XII. De cómo la sabia Dueña del Fondo Valle desfizo el encantamiento que estava fecho sobre el Donzel de la Linda Flor y de la manera que se sacó de la prisión	151
Cap. XIII. De cómo la Dueña del Fondo Valle partió del Castillo de Rocaferro ^{h4v} y llevó en su compañía al Donzel de la Linda Flor	154

Cap. XIV. Cómo la Dueña del Fondo Valle y el Donzel de la Linda Flor llegaron a los desiertos de Antiochía, donde fallaron tres sanctos hermitaños que fazían allí su vida, y de lo que con ellos passaron.....	156
Cap. XV. Que fabla de quiénes eran aquellos hermitaños y de cómo el Donzel de la Linda Flor fue bautizado por mano del sancto Cipriano y le pusieron el nombre que su padre le pusiera cuando nació	159
Cap. XVI. Cómo el Donzel de la Linda Flor y su compañía, después que fueron muy bien resecebidos en el Castillo de Rocaferro, él fue armado cavallero por mano del rey Olibano. Y de cómo se partieron todos de ende y de lo que en el camino les acaesció	163
Cap. XVII. De cómo el Cavallero de la Flor Vermeja y su compañía llegaron a la corte de Niquea donde él justó con Albomar de Nitrea y Piramón de Fenicia, su cormano, y los derrocó en presencia del soldán y de toda su corte	165
Cap. XVIII. De una trabada batalla que ovieron don Lidiarte y el rey Olibano con Albomar y Piramón, y cómo los despartieron las dos fermosas infantas Diadema y Galania, sus señoras	168
Cap. XIX. De la sabrosa vida que don Lidiarte y el rey Olibano tenían con sus señoras en la corte del gran soldán de Niquea. Y cómo se partieron d'ella en compañía del Cavallero de la Flor Vermeja.....	173
Cap. XX. Cómo yendo los tres buenos compañeros por su camino fallaron un escudero que les dixo el gran peligro en que estavan el príncipe Corineo y Lerinter de Escocia y el cavallero hermitaño en el Castillo de la Traición. Y cómo el Cavallero de la Flor Vermeja y sus compañeros los librarón matando a los jayanes Dimarán el Pavoroso y Silerpio su fijo y a sus cavalleros	176
Cap. XXI. Cómo el Cavallero de la Flor Vermeja y su compañía soltaron los prisioneros que avía en el Castillo de la Traición, y de la embaxada que enviaron con ellos al soldán. Y cómo se partieron de allí y llegaron al castillo donde los atendían los otros sus compañeros	181
Cap. XXII. De cómo los buenos Cavalleros de las Flores llegaron donde avían dexado la estraña Torre Encantada y de lo que allí passaron con Bravonel y Celeasín. Y cómo todos se embarcaron en la torre, salvo la Dueña del Fondo Valle, que se fue en un batel	184
Cap. XXIII. Que fabla de lo que le avino al cavallero húngaro que iva por embaxador a Constantinopla. Y de lo que fizieron el emperador y otros reyes y altos hombres de Grecia	187
Cap. XXIV. De cómo yendo la gran flota del emperador de Constantinopla por la mar toparon con la Torre Encantada. Y de lo que les avino con ella y con los cavalleros que dentro venía. Y cómo todos fueron a tomar tierra a un puerto de Bohemia llamado Esterlin	191
Cap. XXV. Cómo toda la gente de la flota de los christianos salió en tierra y assentaron su real y fizieron alarde donde fallaron mucha y buena gente. Y cómo todos los príncipes y altos hombres griegos fazían mucha cortesía a los Cavalleros de las Flores de Plata. Y cómo Bravonel de Rocaferro y Celeasín se fizieron christianos	195
Cap. XXVI. Cómo toda la gente de los cristianos partió con mucha orden de la villa de Esterlin. Y de la gran fiesta que la reina de Boemia fizo a todos los altos hombres de su hueste	199
Cap. XVII. Cómo toda la hueste de los cristianos caminó h 5r fasta que llegaron a se juntar con el de Bohemia y del duque de Austria. Y cómo se fueron fazia el real de los paganos y supieron nuevas d'ellos y de la ciudad de Buda que estava en gran estrecho	203
Cap. XVIII. De un gran ardid que Leoncides fizo, y cómo por su gran esfuerço y de sus compañeros fue tomada con mucho peligro la villa de Sorela, y muertos y presos todos los paganos que en ella avía ...	206

Cap. XXIX. Cómo en el real de los cristianos fueron sabidas las grandes cosas en armas que los Cavalleros de las Flores avían fecho cuando ganaron la villa de Sorela. Y cómo los vinieron a visitar todos los altos hombres de la hueste	211
Cap. XXX. De lo que hizieron los paganos cuando supieron del gran socorro que a los cristianos venía y del estrago que avían fecho en la villa de Sorela. Y cómo todos se aparejavan para combatir la ciudad de Buda	215
Cap. XXXI. Del rezio y porfiado combate que los paganos dieron a la gran ciudad de Buda, y del gran daño que entrambas partes rescibieron, aunque muy mayor la de los paganos, por lo cual acordaron de no la combatir más	217
Cap. XXXII. Cómo el rey Olibano pidió a sus compañeros a Argamor y Arabín, que estavan presos, y los fizo soltar	220
Cap. XXIII. De una trava de escaramuça que ovo entre los christianos y paganos	222
Cap. XXXIV. De la gran batalla que ovo entre los christianos y paganos. Y de los muchos y altos cavalleros que en ella murieron de entr'ambas las partes	224
Cap. XXXV. De cómo todas las gentes con la oscuridad de la noche se quitaron afuera con gran pérdida de entr'ambas partes. Y de los grandes llantos que se fazían por los muchos que murieron en la batalla	232
Cap. XXXVI. De cómo los altos hombres de la hueste de los christianos entraron en la ciudad de Buda por consolar al rey de Ungría y a la reina su muger del gran duelo que sobre el príncipe Guidelo su fijo fazían. Y cómo Lerinter de Escocia fue muy encendido en el amor de la infanta Gratalia	233
Cap. XXXVII. Del gran llanto que los paganos fazían. Y cómo se concertaron treguas por doze días. Y cómo todos los altos hombres cristianos se metieron en la ciudad	236
Cap. XXXVIII. Del socorro que a los paganos les vino. Y cómo el príncipe Guerrerín embió a desafiar a Bravonel de Rocafarro. Y cómo el rey de la Esclavonia vino en ayuda de los christianos. Carta del príncipe Guerrerín para Bravonel de Rocafarro. Respuesta de Bravonel a Guerrerín	239
Cap. XXXIX. Cómo Bravonel de Rocafarro fizo batalla con el jayán Carteliar el Desigual y lo mató... ..	243
Cap. XL. De cómo el príncipe Guerrerín embió a desafiar de batalla de tantos a tantos a los preciados cavalleros christianos, y de lo que sobre ello acordaron. Carta del príncipe Guerrerín para los altos hombres christianos	245
Cap. XLI. Cómo Leoncides del Ojo Blanco fue con la respuesta del desafío al real de los paganos y concertó la batalla de veinte por veinte. Carta de creencia que llevó Leoncides del Ojo Blanco a los paganos	249
Cap. XLII. De cómo aquellos preciados cavalleros con gran diligencia aparejavan las cosas necesarias para la batal[II]a	252
Cap. XLIII. Cómo todos aquellos altos príncipes y cavalleros entraron en el campo y de las h[III]ericas armas y divisas que llevavan	254
Cap. XLIV. De la cruda y espantosa batalla que ovo entre los veinte por veinte, y cómo por gran peligro quedaron los christianos por vencedores. Y de algunos altos hombres que fueron muertos y presos	256
Cap. XLV. De cómo los cavalleros christianos salieron del campo con gloriosa vitoria y fueron curados de sus llagas. Y cómo soltaron a los rehenes christianos	261

Cap. XLVI. De cómo el rey de Bohemia murió y se concertaron las pazes entre los christianos y paganos. Y cómo soltaron al príncipe Guerrerín y a los rehenes y prisioneros paganos	263
Cap. XLVII. Cómo todos aquellos altos príncipes y cavalleros assí christianos como paganos se partieron de la ciudad de Buda y se fueron para sus tierras	265
Cap. XLVIII. De cómo el príncipe Guerrerín se bolvió para Niquea y de lo que el soldán y las infantas Diadema y Galania fizieron cuando supieron las tristes nuevas	267
Cap. XLIX. De cómo los buenos Cavalleros de las Flores bolvieron a la ciudad de Buda. Y de lo que pasaron entre Lerinter de Escocia y su señora Gratalia	268
Cap. L. Cómo queriéndose partir los Cavalleros de las Flores vino a la corte de Ungría la reina de Bohemia a pedir socorro contra el Trasilbano. Y cómo Leoncides se le ofreció con todos sus compañeros.....	269
Cap. LI. Cómo la reina de Boemia se partió de Buda llevando consigo a los Cavalleros de las Flores y al duque de Austria. Y cómo por el esfuerzo de Leoncides y sus compañeros recobró todo su reino venciendo y matando al Trasilbano y a sus gentes	272
Cap. LII. Cómo Leoncides del Ojo Blanco fue casado con la fermosa reina Nisiana de Boemia, y de las fiestas que se fizieron a sus bodas	274
Cap. LIII. Cómo los Cavalleros de las Flores se fueron a buscar la Torre Encantada, dexando en compañía del rey Leoncides a Lerinter de Escocia y a Bristes de Bretaña, y de lo que después fizieron.....	276
Libro tercero	
Cap. I. Cómo la maravillosa Torre Encantada arribó al reino de Inglaterra. Y cómo los buenos Cavalleros de las Flores saltaron en tierra y se fueron a buscar sus aventuras cada uno por su parte	279
Cap. II. De lo que le avino al Cavallero de la Flor Vermeja con un cavallero caçador y con otros que vinieron en su ayuda	282
Cap. III. De cómo el santo Cipriano llegó a la ciudad de Londres a fazer saber la venida de los Cavalleros de las Flores. Y de las grandes alegría y fiestas que fizieron en la corte con aquellas nuevas	285
Cap. IV. De cómo el Cavallero de la Flor Vermeja llegó al Castillo de las dos Hermanas, y de lo que allí le avino con dos cavalleros que mantenían una mala costumbre	287
Cap. V. Cómo el Cavallero de la Flor Vermeja topó con un cavallero enamorado y de las razones que con él passó, y cómo justó con él y le derrocó	291
Cap. VI. Cómo el Cavallero de la Flor Vermeja topó con Parmesín de la Cuadra y Argelot de Ribra, y justó con ellos y fizo batalla con Parmesín y los despartió una donzella	293
Cap. VII. Cómo el Cavallero de la Flor Vermeja llegó a una hermita, y de las razones que passó con un hermitaño con quien se confessó	296
Cap. VIII. Cómo el Cavallero de la Flor Vermeja llegó al Árbol Saludable ^{h 6r} donde falló a don Lidiarte herido de muerte. Y de la porfiada y peligrosa batalla que ovo con los cavalleros que guardavan el árbol y cómo al fin los mató	297
Cap. IX. Cómo estando el Cavallero de la Flor Vermeja y don Lidiarte llagados a punto de muerte los guaresció la hada Morgaina con la fruta del Árbol Saludable y los llevó a su aposento, donde vieron cosas estrañas	302

Cap. X. De las cosas maravillosas que la fada Morgaina dixo al Cavallero de la Flor Vermeja y a don Lidiarte del Fondo Valle	304
Cap. XI. De las ricas y estrañas armas que la fada dio a los dos buenos cavalleros, y cómo dio al Cavallero de la Flor Vermeja la maravillosa espada Escaliber, que era del rey Artur su hermano; y cómo se partieron d'ella. Y de la guisa que ovo fin la Aventura del Árbol Saludable	307
Cap. XII. Cómo el donzel que guiara al Cavallero de la Flor Vermeja fue a la corte a llevar la nueva de cómo la Aventura del Árbol Saludable era acabada. Y del gran plazer qu'el rey Altiseo y toda su corte rescibieron	310
Cap. XIII. Cómo yendo el Cavallero de la Flor Vermeja y don Lidiarte su compañero para la corte toparon un cavallero que les dixo de las justas que se fazían, y de la manera que entraron en la ciudad de Londres	312
Cap. XIV. Cómo el Cavallero de la Flor Vermeja y don Lidiarte llegaron a la plaça de Londres cuando las justas se començavan, y de las grandes prohezas en armas que fizieron aquel día	314
Cap. XV. Cómo el rey Altiseo con todos sus altos hombres vinieron a fablar y conoscer al Cavallero de la Flor Vermeja y a don Lidiarte. Y del alegre rescibimiento que les fizieron a ellos y a los tres cavalleros estraños que a la postre justaron	318
Cap. XVI. Cómo el Cavallero de la Flor Vermeja con todos aquellos altos cavalleros fueron a besar las manos a la reina y a su fija la infanta Graselinda. Y cómo el Cavallero de la Flor Vermeja fue muy preso en el amor de la fermosa infanta y ella otosó en el suyo	321
Cap. XVII. De las grandes cuitas y inmortales desseos que el Cavallero de la Flor Vermeja y su señora la infanta Graselinda padescían cada uno por el amor del otro	326
Cap. XVIII. Cómo don Lidiarte a ruego del rey Altiseo contó en presencia de toda su corte las estrañas cosas que al Cavallero de la Flor Vermeja acaescieron en la Aventura del Árbol Saludable. Y de la forma que se dio para que esta gran historia se escriviesse	328
Cap. XIX. Cómo el donzel que guiara al Cavallero de la Flor Vermeja al Árbol Saludable le demandó su don y por cuál guisa salió encubiertamente de la corte mucho contra su voluntad	331
Cap. XX. Cómo el Cavallero de la Flor Vermeja alcanzó al gigante Gilobarco y a sus cavalleros y los desbarató matando al jayán. Y cómo soltó al padre del donzel, al cual embió con mensaje a su señora. 334	
Cap. XXI. De la gran turbación que en la corte ovo cuando se supo la partida del Cavallero de la Flor Vermeja y del gran plazer que todos recibieron con las nuevas qu'el donzel traxera	339
Cap. XXII. Cómo yendo el Cavallero de la Flor Vermeja buscando sus aventuras topó con unos cavalleros que llevavan a otro preso y de lo que con ellos le avino	342
Cap. XXIII. Cómo el Cavallero de la Flor Vermeja socorrió a Citanel del Velmirar y a Gamaliot su cormano que estaban en peligro de muerte, y de lo que le avino en el castillo de Badulón	345
Cap. XXIV. Cómo don Lidiarte del Fondo Valle y el rey Olibano enviaron con mandado a Celeasín su real escudero a sus señoras a Niquea ^{h 6v}	350
Cap. XXV. De lo qu'el Cavallero de la Flor Vermeja le acaesció con un cavallero y de la manera que descubrió a Lelicio sus amores. Y cómo llegaron a una encruzijada donde fallaron al Cavallero Bovo. 351	
Cap. XXVI. Que declara quién era el Cavallero Bovo, y por cuál aventura le pusieron aquel nombre, y lo que atendía en la encruzijada	355

Cap. XXVII. De las razones que passaron entre el Cavallero de la Flor Vermeja y el Cavallero Bovo, y cómo salieron a la encruzijada y fizieron batalla con los aguardadores de Laurelia y se la quitaron por fuerza de armas	359
Cap. XXVIII. Cómo yendo el Cavallero de la Flor Vermeja con el Cavallero Bovo y Laurelia para la corte de Inglaterra toparon con el rey Altiseo y la reina su muger y todos los cavalleros y dueñas y donzellas de corte, que andavan a caça, y del gran plazer que con él ovieron. Y cómo vino el jayán Gomarán el Triste a desafiar al Cavallero de la Flor Vermeja	363
Cap. XXIX. De la cruda y descomunal batalla que pasó entre el Cavallero de la Flor Vermeja y el jayán Gomarán el Triste, en la cual el gigante fue muerto y el buen cavallero fincó malamente herido	368
Cap. XXX. Cómo el Cavallero de la Flor Vermeja fue curado de sus heridas y visitado de su señora. Y de algunas cosas que en este tiempo se finieron en la corte	373
Cap. XXXI. Cómo vinieron embajadores del rey Aquilanio de Escocia a la corte y cómo concertaron de ir todos a monte	374
Cap. XXXII. De las razones que passaron entre el Cavallero de la Flor Vermeja y su señora en el monte y de la sañuda y dura respuesta que la infanta le diera. Y cómo supieron nuevas del gran Culebro	376
Cap. XXXIII. Cómo el Cavallero de la Flor Vermeja se volvió con mucha tristeza para la ciudad y cómo se partió de la corte y de lo que fizo al tiempo de su partida	381
Cap. XXXIV. Cómo el Cavallero de la Flor Vermeja con gran dolor llegó a la fuente del gran Culebro, y de allí embió a Lelicio con una carta para su señora Graselinda. Carta de Florambel para la hermosa infanta Graselinda	386
Cap. XXXV. Cómo estando el Cavallero de la Flor Vermeja dormiendo en la fuente salió el gran Culebro, con el cual fizo su batalla y le mató quedando él mortalmente ferido	389
Cap. XXXVI. Cómo Lelicio fue a llevar la carta a la hermosa infanta Graselinda y cuando volvió para su señor le falló tal como muerto. Y cómo arribó por allí Silaguer, que llevó las nuevas a la corte	392
Cap. XXXVII. De cómo estando el Cavallero de la Flor Vermeja en el postrimer punto de su vida por una estraña aventura vino una donzella de la fada Morgaina a traer de la fruta del Árbol Saludable, con que le guaresció	397
Cap. XXXVIII. Cómo el cavallero Silaguer llegó a la corte con las tristes nuevas del Cavallero de la Flor Vermeja, y de los grandes llantos que todos fazían	400
Cap. XXXIX. Cómo el rey Altiseo con toda su gran cavallería fueron en busca del Cavallero de la Flor Vermeja, y de la gran tristeza que todos ovieron cuando no fallaron rastro d'él	403
Fin de la presente tabla del libro primero, segundo y tercero	
Capítulo primero, en el cual da cuenta el autor cuyo hijo fue el rey Minandro y de la grande pena en que él y la reina Grumedela vivían y la causa d'ella.....	7
Capítulo segundo, en que el autor d'este encantamento cuenta que en esta floresta estava y por qué se hizo.....	8
Capítulo III. Cómo la reina Taranta encantó a la infanta Menardia su hija y la ventura que dexó hecha dando fin a su vida, matándose muy cruelmente y assí mismo al desastrado Roldín.....	10

Capítulo cuarto. Cómo saliendo el rey Minandro a caça de monte, se vido en aventura de muerte con ciertos ladrones, y cómo después de averse librado d'ello supo de uno que bivo quedó cómo abitava en aquella montaña un santo hermitaño.....	12
Capítulo v. Cómo el rey Minandro contó a la reina Grumedela lo que en la Montaña de los Ladrones le avía acaecido con Ruter el ladrón, y cómo salió muy encubiertamente con Lunedos a buscar el santo hermitaño, y de la aventura que les vino en la mesma montaña.....	16
Capítulo vi. Cómo, desde el rey Minandro se partió, vino a la corte una estraña doncella trayendo a la reina Grumedela unas secas raíces. La cual le dixo ciertas palabras que alguna pena le causaron y espanto a todos hasta que vino tiempo que entenderlas pudo.....	17
Capítulo vii. Cómo partido el rey Minandro y Lunedos del enano que el duelo hazía por su señor, se fueron la vía que les mostró qu'el cavallero y la doncella llevavan; y cómo Lunedos huvo la batalla y a ruego de la doncella la dexaron, y sabida la causa quedaron amigos, sabiendo el nombre del cavallero y de la doncella; y de allí se partieron por su vía adelante.....	19
Capítulo viii. Cómo despedido el rey Minandro y Lunedos de Madamor y Panefia su hermana, con mucho afán hallaron la cueva del santo hombre, en la cual entraron, y lo que les sucedió.....	21
Capítulo ix. Cómo estando el rey Minandro y Lunedos en la cueva, vino el santo hombre y lo que con él passaron. Partiéndose el rey d'él muy consolado, llegó a la ciudad de Tarina sin nadie saber su venida...23	23
Capítulo x. Cómo el rey Minandro contó a la reina lo que en la demanda del santo hombre le sucedió, y así mesmo la reina le contó de la aventura de la estraña doncella.....	25
Capítulo xi. Cómo la reina Grumedela se sintió preñada y del alegría que el rey sintió y todos los que andando el tiempo lo supieron; y cómo el rey embió a Lunedos con grandes averes al santo hermitaño para que allí un rico monasterio se hiziesse.....	26
Capítulo xii. Cómo acercándose el tiempo del parto a la reina, el rey Minandro lo fizo saber al rey Arsandos y a la reina Arminea su hermana con Madamor del Valle.....	27
Capítulo xiii. Cómo Madamor llegó con su embaxada en Urmandía y del plazer que el rey Arsandos y la reina Arminea ovieron, y cómo junta0mente con él se partieron, llevando consigo a sus dos hijas, y del recebimiento que en su llegada se les hizo.....	28
Capítulo xiiii. Cómo la reina Grumedela parió y de las grandes fiestas que el rey Minandro mandó concertar para el tiempo que el nuevo príncipe bautizado fuesse.....	30
Capítulo xv. Cómo la estraña doncella en este tiempo vino a la corte y truxo una carta al rey Minandro de la gran sabia Ardemula, y de lo que hizo.....	32
Capítulo xvi. Cómo fue el príncipe tornado cristiano y de la manera que se hizo, y de la orden con que a la iglesia fue llevado, a do cuenta una aventura que acaeció.....	34
Capítulo xvii. De cómo las justas fueron hechas y de la orden que en ellas se tuvo.....	36
Capítulo xviii. Cómo el torneo se hizo y de cómo sobrevino a él un cavallero estraño, el cual se tornó sin de naide ser conocido.....	39
Capítulo xix. De cómo el precio del torneo fue partido en la justa por el rey Arsandos y el del torneo se guarda por el Cavallero Negro.....	42

Capítulo XX. En que se declara quién era el Cavallero Negro que el torneo venció y el anciano que con él venía.....	43
Capítul[o] XXI. De cómo el rey Arsandos y la reina Arminea su muger con todos aquellos señores que a las fiestas avían venido se tornaron, dándoles el rey grandes dones.....	46
Capít[ulo] XXII. Cómo Fimeo el Fuerte y Urbín el Loçano fueron en busca del Cavallero Negro y de lo que a Urbín le acaesció partiéndose del fuerte y esforçado Fimeo.....	47
Capítulo XXIII. Cómo Urbín se combatió con el gigante Llaro y lo venció y sacó de su prisión la donzella y otros cavalleros, y a su madre Ardemia la restituyó, dexando un cavallero que Mondalvín avía nombre que el castillo por la dueña t[u]viesse, que su pariente era.....	49
Capítulo XXIII. De cómo Fimeo por gran aventura aportó en la Isla no Hallada, y de lo que en ella le avino con la sabia Ardemula y con Robaflor su sobrina.....	52
Capítulo XXV. De cómo Carnelio bolvió en compañía de un hombre anciano, mensajero de Ardemula, y de cómo por su mandado se salieron de la isla y tornaron camino de Boecia.....	56
Capítulo XXVI. De cómo, entrando Fimeo en el Ducado de Garia, encontró con una donzella que socorro le pidió contra un aleboso cavallero, y de lo que en su demanda le avino.....	58
Capítulo XXVII. De cómo el príncipe Policisne se criava y de algunas cosas en que passava tiempo, y de cómo la reina holgava mucho de lo ver.....	63
Capítulo XXVIII. Cómo llegó a la corte del rey una estraña aventura que a todos puso en gran admiración.....	65
Capítulo XXIX. De cómo el rey Corante dixo la causa de su venida ante todos y cómo pidió al rey Minandro mandase provar el aventura de cierta trompa que consigo trahía, lo cual le fue otorgado por el rey.....	66
Capítulo XXX. Cómo todos los cavalleros y donzeles provaron el Aventura de la Estraña Trompa por mandado del rey, y lo que en la prueba les acaeció.....	68
Capítulo XXXI. Cómo Policisne el príncipe dio cima a la Aventura de la Trompa y de cómo el rey Corante se bolvió para su tier[r]a con mucho plazer.....	71
Capítulo XXXII. De cómo el príncipe Policisne descubrió su voluntad a su tío Ardineo, que era de hazerse cavallero, y lo que sobre esto passaron.....	72
Capítulo XXXIII. De cómo el príncipe Policisne y Ardineo su tío hallaron en la Floresta Encantada un cavallero herido de la sierpe y del cobro que le pusieron.....	74
Capítulo XXXIII. De cómo la sabia Ardemula vino con su saber de noche a la cámara del príncipe y de las palabras que con él passó.....	76
Capítulo XXXV. De cómo por el rey Minandro y por los cavalleros de su corte fue ordenado de guardar el passo de la Floresta de la Cierva Encantada y a qué fin se ordenó.....	78
Capít[ulo] XXXVI. De cómo la mágica Almandroga mató a Furión su marido, por celos que d'él ovo, y de las grandes cosas que hizo encima de una gran roca en la mar.....	80

Capít[ulo] XXXVII. De cómo Almandroga hacía sacrificio a los dioses por la enfermedad de su hija y de la respuesta que d'ellos hubo.....	82
Capít[ulo] XXXVIII. De cómo el rey Minandro, a petición de una donzella y contra su voluntad, armó cavallero al príncipe Policisne su hijo.....	83
Capítulo XXXIX. Cómo Policisne, después de armado cavallero, fue tras los verdes cavalleros que elpreciado libro le tomaron y de lo que allí le avino.....	88
Capítulo XL. Cómo desde Ardemula conocida fue de Policisne y Fimeo se vino a do el rey con sus cavalleros avía quedado y los desencantó, y de los encantamientos que en Tarina hizo.....	90
Capítulo XLI. De cómo Almandroga la mágica, trayendo a su morada del alta roca a tres muy fieros jayanes, partió con ellos por sus artes en una fusta encantada la vía de Boecia y de la guisa que fue.....	91
Capítulo XLII. De cómo Tarín con gran duelo fue en busca de Policisne y, hallándole, le contó las nuevas de la prisión del rey.....	93
Capítulo XLIII. Cómo el rey Minandro fue llevado a la Hermita de los Amadores por Almandroga para vañar allí en su sangre a Fidea, y de lo que allí le avino.....	95
Capítulo XLIII. De cómo, acabada la batalla de aquellos jayanes, el rey Minandro y Policisne se hallaron libres por un encantamiento que Ardemula obró [y] fueron llevados de allí a la ciudad de Tarina.....	103
Capítulo XLV. Cómo Ardemula hizo meter la tienda en el palacio ante la reina y de lo que allí hizo.....	104
Capítulo XLVI. Cómo Ardemula empezó a leer en el libro todo el hecho passado y en ello hizo a todos muy alegres.....	105
Capítulo XLVII. De cómo Ardemula en cabo de dos meses que en la corte estuvo se partió, dexando allí a Robaflor a ruego de la reina.....	107
Cap[ítulo] XLVIII. Cómo Lunedos fue a guardar la floresta y de la batalla que con Norán hubo.....	108
Capítulo XLIX. De cómo Limercio hubo batalla con Norán y lo venció, y después él con sus manos se dio la muerte.....	112
Capítulo L. Cómo el príncipe Policisne fue de acuerdo con el rey su padre de ir a ver al rey Arsandos su tío y de lo que más con la reina en este hecho se habló.....	114
Capítulo LI. De cómo Policisne habló a su tío Ardineo en su partida y le dio las nuevas de lo que el rey tenía concertado, y de cómo mudaron la devisa de sus armas.....	115
Capítulo LII. De lo que avino a los escuderos de Norán y a Cirena, la hija del Duque, desde las nuevas la donzella llevó.....	117
Capítulo LIII. De cómo Policisne se partió de Boecia para el reino de Urmandía y de la aventura que con la reina de Gocia le aconteció, mudándose el nombre porque d'ella conocida no fuese.....	120
Capítulo LIII. Cómo partidos el Cavallero del Escudo y sus compañeros de la reina Galercia, toparon con el Duque de Garia que en busca de su hija andava, y de cómo d'él se despidieron para irla a buscar	124
Capítulo LV. Cómo yendo el Cavallero del Escudo y sus compañeros en busca de Cirena, llegaron a una fuente defendida y cómo fue por el su esfuerço desembargada.....	125

Capítulo LVI. De cómo por la arpa supieron, desde con sus hermanos se partió, la causa por que avía sido bedada y de ahí adelante libre.....	127
Capítulo LVII. De cómo Ardineo y Limercio alcanzaron los Cavalleros de las Lunas y de cómo los vencieron y hizieron bolver a la Hermita de los Amadores.....	131
Capítulo LVIII. De las estrañas cosas que el Cavallero del Escudo vio en la Hermita de los Amadores aquella noche que en ella quedó.....	132
Capítulo LIX. De cómo Cirena, la hija del Duque de Garia, llegó a la Hermita de los Amadores, y de cómo el Cavallero del Escudo la hizo desposar con Limercio y de lo que, después de partidos, en el camino les sucedió.....	136
Capítulo LX. De cómo el Cavallero del Escudo libró al Duque de Garia y a sus cavalleros de muerte de mano de Norantes y de los suyos, y de cómo el Duque perdonó a su hija y la dio por muger al buen cavallero Limercio.....	140
Capítulo LXI. De lo que la mágica Almandroga hizo llegada a su morada de la roca y de cómo embió a desafiar a la sabia Ardemula con Rimacio el Turco, y cómo dio licencia a Fidea para ir en busca del cavallero por cuyo amor estava enferma.....	143
Capítulo LXII. Cómo el infante Panfirio fue a ver el Aventura de la Cierba Encantada y de cómo, yendo en busca de un grande sabio de Tebas, aportó en la tierra de los pineos y de lo que ahí le avino.....	145
Capítulo LXIII. Del buen acogimiento y honras que el rey pineo hizo al Cavallero Negro y a Floremés y de la industria que les dio para vencer la sierpe de la infanta Menardia.....	149
Capítulo LXIII. De cómo el Cavallero del Escudo y su tío Ardineo, yendo a Urmandía, hubo en el camino vatalla con Orminel el Cruel y de cómo fue departida y aplazada para dende en dos meses en la corte del rey Arsandos.....	151
Capítulo LXV. De cómo el Cavallero del Escudo y Ardineo encontraron con Aristán el Enamorado, por el cual entendió las letras de su escudo, y de cómo, aviendo vatalla Ardineo con él, fue encantado y convertido en león por la sabia donzella que trahía.....	156
Capítulo LXVI. Cómo yendo el Cavallero del Escudo la vía de Urmandía, halló en el camino una imagen de cobre que un camino señalava, y de lo que en la demanda d'esta aventura le aconteció.....	160
Capítulo LXVII. Cómo a la corte del rey Minandro vino una fuerte reina a provarse en la Aventura de la Floresta y de lo que allí hizo queriéndole defender el passo.....	163
Capítulo LXVIII. De cómo vino a la corte <vino> el infante Plumedoro, hijo del Rey de Irlanda, por ser armado cavallero de mano de Policisne y cómo se partió en pos d'él y dos donzeles del rey, Florín el Hermoso y Alberín de la Estrella.....	166
Capítulo LXIX. De cómo el Cavallero del Escudo por su gran esfuerço venció al desemejado jayán Grandomo y del gran peligro y afán que passó en la subida de la Maravillosa Coluna, adonde el sabio Arcanor.....	167
Capítulo LXX. De la cuenta que el sabio Arcanor dio al Cavallero del Escudo del encantamiento que sobre la emperatriz de Persia estava hecho y cómo se avía de hazer, y de lo que más allí passó.....	172

Capítulo LXXI. Cómo llegando el Cavallero del Escudo a la Hermita Despoblada, vino a él un donzel para que le armasse cavallero y de lo que con él passó.....	175
Capítulo LXXII. Del recebimiento que el rey Arsandos y la reina Arminea hizo a Policisne, que el Cavallero del Escudo se llamava, y de las cosas que allí le sucedieron.....	178
Capítulo LXXIII. De cómo partida la reina Galercia de Boecia, vino en busca del Cavallero Mudo y cómo él se mató, y de allí partió para Urmandía a se provar con Policisne y de la batalla que huvieron, y de cómo la reina le pidió un don y Policisne otro.....	181
Capítulo LXXIII. De cómo el infante Plumedor y sus compañeros fueron armados cavalleros y cómo a esta sazón vino Orminel el Crudo a desafiar al Cavallero del Escudo ante el rey Arsandos, y cómo Policisne, por no ser descubierto que él fuesse, hizo la batalla con él y ansí mismo un enano que trahía con Overil.....	186
Capítulo LXXV. De cómo el infante Plumedor estava muy penado por la reina Galercia y de la guisa que sus amores Policisne supo, y cómo se partió de Aurencia para Alemania y de la carta que al infante dexó escrita, y assí se partió sin otra compañía más de Tarín, sin dar a ninguno parte.....	191
Capítulo LXXVI. De cómo Policisne, entrando en la Montaña Desierta, halló a Rimacio, que al Cavallero del Ave llevaba preso, y de las palabras que Orminel passó con él pensando que el Cavallero del Escudo fuesse por las armas que trahía.....	194
Capítulo LXXVII. De cómo Policisne huvo muy esquivada batalla con Rimacio y le venció, librando de su poder al Cavallero del Ave, y de la traición que de noche Rimacio les hizo y de una aventura que ende le avino y de ahí adelante fue llamado el Cavallero de la Estraña Espada.....	195
Capítulo LXXVIII. De cómo Rimacio, llegando a un lugar del reino de Urmandía, se curó de sus llagas y se rehizo de más cavalleros y de ahí puso sus tiendas en la Hermita de los Escudos.....	200
Capítulo LXXIX. De cómo el rey Arsandos y la reina Arminea huvieron muy gran pesar por la partida de Policisne, y de cómo el infante Plumedor y Alberín de la Estrella y Florín el Hermoso y la reina Galercia se partieron juntos, y de cómo la reina se apartó d'ellos para ir en busca de Policisne.....	201
Capítulo LXXX. De cómo yendo Policisne con Fidea por la mar le vino una aventura, y de cómo armó cavallero a su escudero Tarín, el cual por engaño fue presso y apartado d'él, llevándole sus armas y espada.....	203
Capítulo LXXXI. De cómo Caruça y Madaquer su amigo llegaron a Boecia llevando consigo presso a Tarín, y de cómo dieron la carta de Policisne al rey su padre y de cómo de allí se tornaron muy ledos, tornando a Tarín consigo.....	209
Capítulo LXXXII. Del gran duelo que la reina Grumedela hizo por su hijo Policisne y de cómo el rey mandó hazer sus hechos de mármoles y piedras esculpidos.....	217
Capítulo LXXXIII. De cómo el infante Plumedor y Alberín de la Estrella y Florín el Hermoso libraron a Tarín de poder de Caruça y de cómo Madaquer su amigo fue desencantado por la batalla que con él huvieron.....	218
Capítulo LXXXIII. De cómo Caruça fue muerta y de la partida de Tarín y de Madaquer, y cómo el infante Plumedor y sus compañeros fueron recibidos del rey Minandro.....	224
Capítulo LXXXV. De cómo Overil el enano dio la carta de Policisne y el león encantado a la infanta Flormira apartadamente.....	226

Capítulo LXXXVI. De una estraña aventura que la reina Galercia halló a la Fuente del Arco y cómo quedó sin saber qué cosa fuese.....	229
Capítulo LXXXVII. De cómo la reina Galercia venció un cavallero que el camino le defendía, y cómo encontró al duque Limercio y supo d'él la muerte de Policisne.....	232
Capítulo LXXXVIII. Del engaño que Rimacio hizo para prender al rey Arsandos y a la reina Arminea y cómo ella se escapó a causa de un cavallero de su corte.....	235
Capítulo LXXXIX. Cómo el duque Limercio y la reina Galercia huvieron batalla con los cavalleros de Rimacio y libraron de muerte al Cavallero del Ave y a Orminel.....	238
Capítulo XC. Cómo el duque Limercio y la reina Galercia, sabido el engaño que al rey y a la reina fue hecho, partieron juntamente con el Cavallero del Ave y Orminel el Crudo en su busca por dar la muerte al traidor de Rimacio.....	243
Capítulo XCI. En que da cuenta quién la dueña del palafrén sin cabeça era y de cómo llevó la reina Arminea a la meter en la mar, y cómo de allí mudándose en figura de escudero entró en la corte del rey Minandro y lo que allí hizo.....	244
Capítulo XCII. Cómo el escudero encubierto habló al rey Minandro y a la reina muchas cosas, y de cómo se quedó dentro en el palacio sin ser de ninguno visto y de lo que allí hizo.....	247
Capítulo XCIII. Cómo partieron de Boecia todos los cavalleros del rey Minandro en busca de Policisne y del engaño que Ardemula la noche antes a algunos d'ellos hizo, mudándose en diversas figuras, viniéndose a despedir de sus señoras por el jardín de la huerta	250
Capítulo XCIV. De la estraña aventura que Ardemula en forma de cavallero hizo por burlar a los cinco cavalleros, y cómo después se les dio a conocer y cómo por su mano fueron desposados con sus señoras.....	254
Capítulo XCV. Cómo la sabia Ardemula se dio a conocer al rey Minandro y a la reina Grumedela y cómo los sacó de sus reinos y los metió en una hermosa fusta y se fue con ellos por la mar.....	261
Capítulo XCVI. Cómo la sabia Ardemula le mostró al rey Minandro y a la reina su muger la reina Arminea y de cómo en cabo de un mes aportaron en su Ínsula no Hallada.....	264
Capítulo XCVII y último. Del grande y estraño recibimiento que la sabia Ardemula hizo en su ínsula al rey Minandro y a su muger la reina Grumedela y a toda aquella alta compañía, y cómo después los encantó.....	267